

Мари Александровна Славиной.

„Не зажигай огня!“

„Zünd' keine Kerze an!“

Слова Д. Ратгауза.

Deutsch von L. Esbeer.

Worte von D. Rathaus.

(Original E-dur.)

Op. 38, № 3.



Allegro moderato.

Canto.

p *f*

Не за-жи-гай ог-ня! Во мглѣ ду-ши-стой но - чи от -
 Zünd' keine Ker - ze an! Im Duft der Nacht und Dun - kel ist

Piano.

p

Allegro moderato.

p

- рад - но мнѣ съ то - бой _____ си - дѣть на - е - ди - нѣ.
 mir's so wohl bei dir, _____ wenn wir so ganz al - lein.

diminuendo

p

Взгля-ни какъ звѣ - здынамъ, не - бесъ да - ле - кихъ о - чи,
 Schau hin, es grüsst uns aus der Hö - he Stern - ge - fun - kel,

cresc.

при-вѣтъ свой те_плый шлю_тъ, мер_ца - я въ вы - ши_нѣ.
es winkt uns freundlich zu der Him - mels - au - gen Schein.

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, featuring a melody with various note values and rests. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, characterized by a steady eighth-note pattern. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a more melodic line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Не за_жи_гай ог_ня! Со свѣтомъ къ намъ нахлы - нетъ зна -
Zünd'kei-ne Ker - ze an! Ihr Licht strahlt ste - tes Lei - den in

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with dynamic markings *p* and *f*. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, featuring a complex texture with many chords and moving lines. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

ко - ма - я то_ска без_цѣль_ной су - е - ты, у -
wil - der Hast he - rein in die - sen trau - ten Raum, es

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, with a dynamic marking *mf*. The middle staff is the right-hand piano accompaniment, with a melodic line and some chords. The bottom staff is the left-hand piano accompaniment, with a rhythmic pattern of eighth notes. The key signature has one flat, and the time signature is 4/4.

мчит - ся СВѢТ - ЛЫЙ сонъ _____ и сча - стье насъ по - ки - нетъ.
flieht dann uns - re Ruh, _____ es wird das Glück uns mei - den.

mf *f*

Не за_жи_гай ог_ня, _____ не от_го_ -
Zünd'kei - ne Ker - ze an, _____ scheuck' nicht den

mp *mf*

mf *pp* *mp* *pp*

няй _____ меч - ты.
hol _____ den Traum.

p *f* *p* *pp*